

**Univerzita Karlova v Praze**  
**Pedagogická fakulta**  
**Katedra francouzského jazyka a literatury**

**Bakalářská práce**

***FESTIVAL FRANCOUZSKÉHO FILMU***

**Vedoucí bakalářské práce:** Mgr. Tomáš Klinka

**Autor bakalářské práce:** Zuzana Dzian, roz. Forejtová

**Obor studia:** Anglický jazyk a Francouzský jazyk se zaměřením na vzdělávání  
(B AJ-FJ)

**Rok dokončení práce:** 2012

**Prohlášení:**

Prohlašuji, že bakalářskou práci s názvem *Festival Francouzského filmu* jsem vypracovala samostatně. Použitou literaturu a podkladové materiály uvádím v příloženém seznamu literatury.

V Praze dne 13. 6. 2012

Zuzana Dzian

## **Poděkování**

Ráda bych poděkovala vedoucímu mé práce Mgr. Tomáši Klinkovi za ochotu a věcné rady.

Děkuji také ředitelce Festivalu Radce Ondráčkové a Alici Tabery za rozhovor.

Poděkování patří i mému manželovi Rosionu Dzianovi za podporu a cenné připomínky k práci.

## **Abstrakt**

Název práce: Festival Francouzského Filmu

Klíčová slova: Festival Francouzského Filmu, kultura, film

Tato práce se zabývá každoročním Festivalem Francouzského Filmu a to zejména z hlediska organizace a jeho celkového průběhu. Za cíl si klade zodpovědět otázky týkající se toho, které instituce Festival organizují, kdo se podílí na jeho financování, jakým způsobem je vyřešen marketing a logo Festivalu či kdo je pověřen výběrem filmů. Rovněž představuje, co je cílem samotného Festivalu a jaký je jeho kulturní přínos. Zaměřuje se také na historii Festivalu, kdy a proč vznikl, ale též jaké změny se v jeho struktuře odehrály v průběhu let od jeho založení v roce 1996. V této práci je mimo jiné ukázáno, jak během let stoupala návštěvnost Festivalu. Několik slov je věnováno také budoucnosti, co od ní v souvislosti s Festivalem můžeme očekávat.

## **Abstract**

Title of the thesis: French Film Festival

Key words: French Film Festival, culture, film

This work deals with the annual French Film Festival, especially in terms of organization and its overall progress. Its objective is to answer questions such as which institutions organize the Festival, who is involved in its funding, how the logo of the Festival and marketing are dealt with and who is responsible for selecting the films. It also represents the aim of the Festival and its cultural contribution. The thesis also focuses on the history of the Festival, including when and why the Festival arose, but also what changed in its structure over the years since its inception in 1996. This work shows among other things how the attendance of the Festival increased over the years. A few words are devoted to the future, especially to the forthcoming Festival 2012.

# Sommaire

<b>Introduction.....</b>	<b>1</b>
But de ce mémoire.....	2
Organisation du mémoire.....	2
<b>1 Influence du Festival du Film Français et son but.....</b>	<b>4</b>
1.1 Influence de la cinématographie française.....	4
1.2 But du Festival.....	4
<b>2 Organisation.....</b>	<b>6</b>
2.1 Financement.....	6
2.2 Organisateurs.....	9
2.3 Marketing.....	9
2.4 Logo.....	10
2.5 Sélection des films.....	11
2.5.1 Compétition – Choix de la critique tchèque.....	11
2.5.2 Avant-premières.....	12
2.5.3 Trilogie Mia Hansen-Løve & Arte présente.....	13
2.5.4 Succès du cinéma.....	13
2.5.5 Soirée du court métrage.....	14
2.5.6 2 x Jean Marais.....	14
<b>3 Changements au cours des années.....</b>	<b>16</b>
3.1 Un peu d'histoire.....	16
3.2 Débuts.....	17
3.3 Année 2002.....	17
3.4 Année 2003.....	18
3.5 Année 2004.....	18
3.6 Année 2005.....	19
3.7 Année 2006.....	20
3.8 Année 2007.....	21
3.9 Année 2008.....	23
3.10 Année 2009.....	26
3.11 Année 2010.....	27
3.12 Année 2011.....	29
<b>4 Quelques points intéressants sur le Festival du Film Français.....</b>	<b>31</b>
4.1 Films vainqueurs 2007 – 2011 .....	31
4.2 Statistiques.....	33
4.3 My French Film Festival.....	34
4.4 Coopération avec les cinémas .....	35
<b>5 Avenir.....</b>	<b>37</b>
<b>Conclusion.....</b>	<b>38</b>
<b>Resumé.....</b>	<b>39</b>
<b>Bibliographie et sitographie.....</b>	<b>42</b>
<b>Annexes.....</b>	<b>45</b>

## Introduction

Depuis des années, la culture française n'a cessé d'être présente en République tchèque. Elle se manifeste sous diverses formes : la cuisine, la musique, la peinture, la mode, le film etc. Cette influence est due au fait que les Tchèques admirent beaucoup la culture française. Il suffit de vivre à Prague par exemple pour voir à quel point les Tchèques sont de grands admirateurs de la France et sa culture : les jours de la Francophonie sont célébrés en République tchèque, de nombreux magasins propagent la décoration à la française, les fromageries, la nourriture, les vêtements... L'élégance française est imitée par des femmes tchèques tous les jours. On peut également parler des chansonniers connus qui sont très populaires en Tchéquie.

Parmi les organismes qui font promouvoir la culture française en République tchèque on compte l'Ambassade de la France en République tchèque, l'Institut Français de Prague, fondé en 1920, le lycée français qui imite le système scolaire de la France et les Alliances françaises qui ont pour but de représenter la France dans des villes régionales. Grâce à leur mobilisation, l'influence de la culture française n'a fait que croître.

C'est entre autres en raison de cet « amour » des Tchèques pour la culture française que l'Ambassade de la France en République tchèque a décidé en 1996 de fonder le Festival du Film Français. Depuis près de 15 ans, Prague et quelques autres grandes villes du pays sont marquées chaque année par ce Festival.

Pendant les sept jours que dure ce Festival, Prague vit ses jours français. Les gens parlent de la France, de son cinéma, de sa culture et les francophones et francophiles se réunissent pour partager l'atmosphère spéciale du Festival. C'est également l'occasion pour les étudiants de la langue française de vivre la France en République tchèque et d'apprendre la culture française présente dans le cinéma français.

Force est de noter que le Festival du Film Français est une manifestation d'ordre mondial qu'on peut observer dans les villes comme New York, Mexico, Rio de Janeiro ou Shanghai. C'est donc là un événement culturel prestigieux que Prague connaît chaque automne et qui est déjà bien ancré et établi dans le calendrier culturel tchèque.

Mais qu'est-ce que c'est exactement, ce Festival ? Comment et par qui est-il organisé et financé ? Comment se déroule-t-il ? Quelles en sont les grandes lignes ? Voilà les questions qui nous mènent vers l'objectif de ce mémoire.

## **But de ce mémoire**

Le propos de mon mémoire est de décrire l'organisation et le déroulement du Festival du Film Français, y compris tous les efforts qui sont mis en jeu pour assurer son bon déroulement. J'ai également pour but de tracer dans ce mémoire l'évolution de ce Festival au cours des années et les différents changements qu'il a connus depuis sa création en 1996.

C'est un sujet qui est souvent traité dans les journaux mais, pour l'instant, aucun livre n'a été écrit sur ce sujet. J'ai obtenu certaines informations pour ce mémoire dans les médias, mais j'ai recueilli la plupart de manière directe en discutant avec quelques membres de l'équipe d'organiseurs, notamment la directrice du Festival Radka Ondráčková et un membre de l'équipe de production, Alice Tabery. Ces dernières étaient disposées au point de me consacrer quelques minutes pour réaliser l'interview sur le déroulement du Festival. Ces organisateurs ont besoin chaque année de beaucoup de bénévoles. Aussi je me suis portée volontaire en 2011 pour faire partie de l'équipe des bénévoles. Cela a constitué pour une source d'informations directe et authentique, car j'ai pu observer, discuter avec les organisateurs et travailler sur ce projet cinématographique. Avant de décrire le Festival, voyons d'abord comment est organisé ce mémoire.

## **Organisation du mémoire**

Nous verrons dans le tout premier chapitre l'objectif du Festival et comment se projète l'influence française en République tchèque.

Ensuite, dans le chapitre suivant, nous parlerons de l'organisation du Festival du Film Français. Nous verrons notamment qui l'organise, comment est-ce qu'il est financé, le marketing, le logo du Festival mais aussi comment les films sont choisis et qui est

responsable de ce choix. Ce chapitre décrit aussi les différentes sections du programme du Festival.

Le troisième chapitre nous plongera un peu dans l'histoire du Festival. Il fera mention des changements que le Festival a subi au cours des années de son existence et cela année après année.

Dans l'avant dernier chapitre nous présenterons quelques points intéressants sur le Festival, notamment les statistiques sur la fréquentation du Festival au cours des années. Chaque année le Festival nomme un film vainqueur dans une des sections et nous allons étudier ces films un peu plus en détail. Nous parlerons également du Festival du Film Français qui a lieu seulement en ligne. Ce qui ne peut pas manquer c'est l'asservissement du côté des cinémas qui coopèrent avec les organisateurs chaque année.

Enfin nous nous arrêterons dans le dernier chapitre sur l'avenir du Festival. Nous toucherons dans ce chapitre un mot sur les tendances de l'année 2012.

# 1 Influence du Festival du Film Français et son but

## 1.1 Influence de la cinématographie française

Le film – c'est un des moyens pour décrire la situation, la culture et l'atmosphère d'un pays. Les Français le sachant produisent beaucoup de films, propageant ainsi la culture française dans le monde. La cinématographie française occupe une place spécifique et importante parmi les autres cinématographies du monde. C'est ainsi que dans beaucoup de pays du monde le festival du film français est organisé. Depuis 14 ans, Prague fait aussi partie des villes dans lesquelles le festival du film français a lieu.

En République tchèque, le cinéma français est au deuxième rang parmi les cinémas étrangers et au troisième rang en comptant aussi le cinéma tchèque. Cette position qu'occupe le cinéma français est très significative et montre combien le film français est aimé des Tchèques. « Chaque année cinq cents milles personnes vivant en République tchèque visitent les cinémas pour regarder les films français. »<sup>1</sup>, confie Joël Chapron, membre de Unifrance, au magazine Týden. Notons au passage que la France produit environ 200 films chaque année. Environ 30 de ces 200 films apparaissent au marché tchèque et seulement quelques uns de ces 30 films cheminent à la distribution au cinéma.

## 1.2 But du Festival

Anna Mitéran, membre de l'équipe de production et employée de l'audiovisuel de l'Ambassade française de Prague, résume le but du Festival ainsi :

Le but c'est « de soutenir la distribution des films français dans les cinémas tchèques, pour cela on présente deux sections importantes. Premièrement ce sont Les Avant-premières – cette année 2011 en présente neuf ce qui est un nombre assez grand – et ensuite c'est Le Choix de la

---

1 Kultura : Film. *Týden* [online]. 2009 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : [http://www.tyden.cz/rubriky/kultura/film/jeunetuv-galimatyas-zahaji-festival-francouzskeho-filmu\\_148257.html](http://www.tyden.cz/rubriky/kultura/film/jeunetuv-galimatyas-zahaji-festival-francouzskeho-filmu_148257.html)

critique tchèque. C'est une section où il y a les films qui ne sont pas encore au cinéma tchèque. Il s'agit du panorama cinématographique qui pourrait attirer l'attention d'un des distributeurs. »<sup>2</sup>

La première raison pour laquelle le Festival du Film Français a été fondé en République tchèque est de présenter et de renforcer l'influence de la cinématographie française contemporaine en République tchèque.

Le cinéma français présent étant très varié, offre au public tchèque un éventail de films tournés par divers réalisateurs talentueux avec des acteurs bien connus mais aussi peu connus. Dans la production française on ne compte pas seulement les films produits en France par un réalisateur français et avec des acteurs français. Mais l'accent est mis sur la coproduction, c'est-à-dire la coopération internationale dans l'équipe qui tourne un film. Donc si une des personnes faisant partie de l'équipe de tournage est française, le film est considéré comme français et peut être inclu dans le programme du Festival du Film Français. Ce qui offre aux Tchèques un large ensemble de possibilités de découvrir les films français en dehors des frontières françaises.

Cet objectif du Festival du Film Français pourrait surprendre plus d'un. En tant que téléspectateur, on s'attendrait peut-être au meilleur et au plus intéressant de la production cinématographique française, depuis sa création jusqu'à maintenant. Pour certains ce serait une délicatesse. Pourtant, le Festival n'a pas pour but de présenter toute l'histoire de la cinématographie française; et cela pour une raison simple : tout le monde ou presque connaît déjà très bien Louis de Funès et ses nombreux *Gendarmes* et *L'Aile ou la cuisse*, Pierre Richard et ses rôles en tant que distrait ou bien encore Jean-Paul Belmondo, acteur fameux et incontournable. La Nouvelle vague des années 1960 a aussi sa place dans le cinéma français et honore les réalisateurs comme François Trauffaut, Jean-Luc Godard, Jacques Rivette et d'autres. Or, tous ces films et acteurs sont très bien connus du public tchèque, ce qui exclut donc la nécessité de la publicité sur eux. Raison pour laquelle le Festival du Film Français se concentre sur le cinéma contemporain de manière générale et non uniquement sur les films classiques.

---

2 Kultura : Film. *Český rozhlas* [online]. 2011 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : [http://www.rozhlas.cz/zpravy/film/\\_zprava/981624](http://www.rozhlas.cz/zpravy/film/_zprava/981624)

## 2 Organisation

Il faut consacrer quelques mots à l'organisation du Festival. Il s'agit de l'organisation du Festival récent, 2011. Certains aspects sont caractéristiques également pour les années précédentes. Le Festival a lieu dans huit villes de la République tchèque. Ce Festival est organisé par l'Ambassade de France en République tchèque, plus particulièrement par la section culturelle de l'Ambassade, et par l'Institut Français de Prague. Tout cela à l'aide de l'organisation Unifrance.

Selon le server [www.unifrance.org](http://www.unifrance.org), la mission de cette organisation est « la promotion du cinéma français dans le monde »<sup>3</sup>. Unifrance supporte financièrement parfois les festivals du film français dans le monde, ce qui est le cas du Festival de Prague. C'est un privilège ainsi qu'un avantage parce que grâce à ce support, le Festival peut être organisé. Unifrance est une très grande compagnie qui existe en France, on peut dire que son équivalent en République tchèque est České filmové centrum dont le but est exporter les films tchèques à l'étranger. Ces deux organes sont pourtant incomparables car Unifrance est beaucoup plus large et dispose de plus de finance. Aussi la production cinématographique en France est plus grande.

Parmi les organisateurs on peut aussi compter les Alliances françaises en République tchèque et Europa Cinemas. Les Alliances ont pour rôle de promouvoir la culture et la langue française. Elles ne supportent pas le Festival financièrement mais elles assurent l'arrière-plan francophone ainsi que la promotion du Festival dans les villes. Europa Cinemas est un organe qui soutient la production cinématographique en Europe. Il ne donne pas d'argent pour le Festival non plus.

### 2.1 Financement

Le financement du Festival est assez complexe. C'est le plus grand problème dans l'organisation du Festival. Tout commence par la préparation du budget afin de s'assurer qu'il y a assez de finance pour la réalisation du Festival. Selon la directrice du Festival, madame Radka Ondráčková, la question d'argent est de plus en plus compliquée chaque

---

3 *Unifrance Films* [online]. ©2007-2012 [cit. 2012-05-20]. Disponible à : <http://www.unifrance.org/>

année. La plus grande partie est financée par l'Ambassade. On appelle cela l'argent public. Ensuite, comme c'est déjà mentionné, le Festival reçoit de l'argent de la part de Unifrance. En 2011 la ville de Prague a aussi contribué au budget du Festival. C'était plutôt une exception car Prague ne supporte pas le Festival toutes les années faute d'argent. Les organisateurs ne peuvent pas compter sur cette aide pour les prochaines années non plus parce que les budgets dans chaque ville se minimalisent.

L'autre partie du financement est assurée par les partenaires. Au nombre des partenaires on compte : la ville de Prague, la banque Komerční banka, Peugeot République tchèque, TV5Monde, Air France, Radisson BLU Alcron Hotel. Komerční banka est un partenaire principal du Festival. Le tableau suivant présente tous les partenaires qui soutiennent le Festival financièrement.

<b>Partenaire</b>	<b>Depuis l'an</b>
La ville de Prague	2011
Komerční banka	2003
Peugeot Česká republika	2008
TV5Monde	2004
Air France	2002
Radisson BLU Alcron Hotel	2002

*Tableau 1 : Partenaires du Festival*

Le Festival du Film Français est soutenu également par des médias. Les partenaires médias sont les suivants : la chaîne de télévision *Česká televize*, la société pragoise de transport public *Dopravní podnik hl. města Prahy*, la radio *Český rozhlas 1 – Radiožurnál*, la radio *Český rozhlas 3 – Vltava, Radio 1*, le journal *Lidové noviny* et le journal internet *Lidovky.cz*, le journal *Metro*, le magazine *Týden*, le magazine *Cinema*, la société publicitaire *JCDecaux* et le magazine *Metropolis*.

Le partenaire média principal du Festival est *Česká televize*. La chaîne présente

notamment la publicité du Festival lors de la campagne. Le tableau suivant fait un résumé de tous les partenaires médias qui soutiennent le Festival et montre depuis quand ils participent.

<b>Partenaire média</b>	<b>Depuis</b>
Česká televize	2009
Dopravní podnik Hl. města Prahy	2008
Český rozhlas 1 – Radiožurnál	2002
Český rozhlas 2 – Vltava	2002
Radio 1	2002
Lidové noviny a Lidovky.cz	2010
Metro	2006
Týden	2011
Cinema	2002
JCDecaux	2003
Metropolis	2009

*Tableau 2 : Partenaire médias*

Il faut également mentionner les fournisseurs officiels du Festival : la faculté cinématographique FAMU, la société Jan Becher Pernod Ricard, la boulangerie française Paul, le magasin de pêche Fishpoint, Nespresso ou Easytalk. Ils procurent des objets publicitaires en échange de leur promotion. Introduisons un exemple, lors du vernissage de l'exposition *Plantu dessine le monde*, les demoiselles qui font le bénévolat ont distribué les pâtisseries de chez Paul et dans les paniers, à côté des pâtisseries, elles ont mis les cartes de visite pour propager la boulangerie, voir la photo dans l'annexe.

## **2.2 Organismes**

Bien que le Festival du Film Français soit un événement assez grand, peu de personnes seulement participent à son organisation : à savoir cinq personnes. Tout est dirigé par le directeur du Festival, pour l'année 2011, cette fonction a été effectuée par Radka Ondráčková. Au début des préparatifs et au cours de l'année seule une personne seulement s'en occupe, assistée par un agent du bureau de l'audiovisuel de l'Institut Français de Prague. Évidemment les organisateurs doivent commencer par le financement du Festival. Il faut tout d'abord assurer la couverture des frais liés au Festival. On demande de l'aide financière auprès des partenaires assez en avance parce que les critères pour le partenariat de certains organes sont assez strictes en ce qui concerne les termes pour les demandes. Cela est fait au début de l'année.

L'étape qui suit consiste à choisir les films. Cette étape est très importante et nécessite beaucoup de temps car tout le Festival est basé sur un bon choix de films. Au cours des mois de mai et juin l'équipe travaille très intensément sur le programme du Festival. Bien que ces cinq personnes soient les organisateurs principaux du Festival, elles coopèrent avec l'équipe formée de conducteurs pour le Festival. Ces conducteurs fonctionnent comme fournisseurs. Et on peut également compter quelques bénévoles sans lesquels le Festival ne pourrait pas avoir lieu. Ces bénévoles sont là surtout pour la section des films en compétition. Ils distribuent les tickets de compétition sur lesquels les téléspectateurs peuvent évaluer les films. Seul un film peut l'emporter.

## **2.3 Marketing**

Pour que le nombre de spectateurs qui viennent au Festival augmente, il faut bien considérer le marketing qui est un facteur non négligeable pour le bon déroulement du Festival. Le marketing se divise en deux parties. La première consiste à trouver les partenaires qui soutiendraient le Festival financièrement. Cette problématique est traitée dans le chapitre sur le financement. Il est de plus en plus difficile de trouver les partenaires pour chaque année. Le questionnaire que les spectateurs remplissaient lors du dernier Festival sert surtout aux partenaires. Il est plus facile pour eux de décider s'il faut oui ou

non participer au Festival, selon que les visiteurs du Festival correspondent au groupe des acheteurs potentiels de leurs produits ou pas. Il faut savoir si le Festival est plus visité par les étudiants ou par ceux qui commencent leur carrière ou bien par les habitants de la sphère productive.

La deuxième phase du marketing se spécialise sur la promotion même du Festival. Pour acquérir une promotion efficace, il est évident qu'il ne suffit pas d'utiliser un seul moyen mais il faut créer tout un réseau dans de différents médias et différents endroits. D'après la recherche, les organisateurs essaient de couvrir les moyens les plus efficaces. Cet aspect fut développé au cours des années et s'est amélioré lors de chaque édition. En 2011 toute la ville de Prague, et pas seulement, savait qu'il y aurait le Festival du Film Français. Comment ont-ils pu l'apprendre? Dans les tramways, métros et bus les Pragois ont pu voir des affiches sur le Festival. Les panneaux publicitaires non plus ne sont pas restés en arrière. Les journaux et les radios mentionnés dans le tableau des partenaires médias ont fait la publicité. Une campagne à la Télévision tchèque a été organisée, les interviews avec la porte-parole Tereza Jiravová ont été aussi faites pendant les années précédentes.

C'est évidemment Internet qui joue un très grand rôle à l'heure actuelle. Les partenaires médias ont aussi leurs sites Internet sur lesquels ils ont pu afficher la publicité. Sur les sites des cinémas engagés, il y a toujours la publicité ainsi que le programme du Festival. Nous avons déjà parlé du réseau social Facebook ; les organisateurs ont créé leur profile avec le programme et les nouvelles du Festival. Actuellement ce profile a plus de 5 500 fans. Et ce nombre ne cesse de croître, mais il est un peu trompeur, cela ne veut pas dire que tous ces fans viennent au Festival. Certains sympatisent seulement. Tout cela demande une initiative du côté des organisateurs ainsi qu'une bonne coopération avec les médias.

## **2.4 Logo**

Ce qui a aussi tiré mon attention, c'était la question du choix du logo du Festival, notamment par qui cela est-il fait et comment. J'ai interrogé la directrice du Festival. Ce n'est pas quelqu'un de l'équipe des organisateurs qui propose le logo lui-même. Ce projet

est fait par des professionnels. Ce que les organisateurs font c'est d'annoncer une compétition et les graveurs sont en plein travail. Après cette compétition les organisateurs choisissent le meilleur logo qui s'harmonise le mieux au Festival. Certains logos restent les mêmes pour plusieurs éditions du Festival.

Les organisateurs cherchent à mettre l'image de la France, c'est mettre l'accent sur la manière dont les gens la perçoivent. Ainsi nous avons pu voir les escargots, le vin, le coq gaulois. Mais l'aspect du cinéma reste présent sous forme de popcorn ou de la caméra. Dans le chapitre consacré aux changements du Festival au cours des années nous noterons la manière dont le logo a changé au cours de ces années. Pendant quelques années une agence s'en occupait. C'étaient justement les années avec les escargots, c'est le motif le plus répété pour l'instant et très pertinent. À partir de l'année 2010 la coopération a dû finir à cause de la crise économique. Selon Radka Ondráčková, un graveur de Bordeaux a gagné la compétition et a présenté son projet avec le coq et les couleurs de la France. Les organisateurs comptent aussi utiliser ce motif pour les années à venir croyant que ce coq a un potentiel.

## **2.5 Sélection des films**

Comment le choix de films se fait-il ? Qui est chargé de la partie la plus importante de tout le Festival ? Les films sont divisés en plusieurs sections. Lors du Festival 2011 il y avait les sections suivantes : Événement spécial, Avant-premières, Compétition – Choix de la critique tchèque, Trilogie Mia Hansen-Løve & Arte présente, Succès du cinéma, 2 x Jean Marais et Soirée du court-métrage. Certaines de ces sections restent fixes au cours des années, d'autres par contre changent chaque année.

### **2.5.1 Compétition – Choix de la critique tchèque**

La section qui a pour but de choisir un film vainqueur s'appelle Compétition – Choix de la critique tchèque. « Il y a des films d'émulation. Ils font partie du choix de la critique tchèque où nous coopérons avec les journalistes tchèques. Ces derniers choisissent les films pour les spectateurs, qui n'ont pas encore été achetés pour la distribution des cinémas

tchèques »<sup>4</sup>, explique la porte-parole du Festival Tereza Jiravová. Le titre de cette section nous indique déjà comment les films dans cette section sont choisis. Les organisateurs demandent aux critiques tchèques de participer à la création du programme. Parmi les critiques connus qui participent à ce choix il est nécessaire de mentionner Eva Zaoralová. C'est une ancienne organisatrice du Festival international de Karlovy Vary, une femme prestigieuse.

Les critiques ayant l'occasion de visiter le Festival de Cannes, enrichissent le Festival par de nouvelles propositions de films tirés de la scène cinématographique française. Après cela les organisateurs se procurent des films sur DVD et les donnent aux critiques qui les évaluent et font le choix afin de compléter la section. Parfois ils viennent à la projection pendant le Festival, présentent le film choisi et expliquent pourquoi ils ont été attirés par un tel film. C'était le cas, entre autres, du film « *Nous, princesses de Clèves* » présenté au Festival en 2011. Selon Magdalena Hrozínková, qui l'a choisi, ce film était frappant pour sa thématique intemporelle des jeunes gens au bord de la société. Le plus important pour cette section c'est de présenter des nouveautés.

## **2.5.2 Avant-premières**

Une grande rubrique, la rubrique principale du Festival ou bien « l'axe du Festival » est créée par les Avant-premières. Ce sont les sociétés de distribution tchèques qui prêtent ces films. Cela veut dire que les films de cette rubrique vont au cinéma après le Festival. Pour eux le Festival est une sorte de promotion. Comme ce sont les avant-premières, il est indispensable que ces films soient vraiment tout nouveaux. C'est le seul critère. Les organisateurs préfèrent mettre les avant-premières plutôt aux cinémas avec une salle, c'est-à-dire les cinémas comme Světozor, Lucerna et le cinéma à l'Institut Français. La raison est simple, normalement les avant-premières vont aux multiplexes donc ainsi on veut soutenir les petits cinémas.

---

4 Kultura : Film. *Český rozhlas* [online]. 2011 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : [http://www.rozhlas.cz/zpravy/film/\\_zprava/980379](http://www.rozhlas.cz/zpravy/film/_zprava/980379)

### 2.5.3 Trilogie Mia Hansen-Løve & Arte présente

Le site officiel de la télévision Arte fait mention du Festival du Film Français de Prague en expliquant sa participation : « ARTE s'associe à l'Institut Français de Prague pour la 14<sup>e</sup> édition du Festival du Film Français, du 24 au 30 novembre 2011. Le public de huit villes pourra y découvrir des film français récents, cette année sur le thème de l'amour, dont quatorze films coproduits par ARTE. »<sup>5</sup> Parmi ces films, il y avait *E-love*, *Beirut Hotel*, *Women are heroes* et bien d'autres.

En France il existe auprès du Ministère des Affaires étrangères une agence appelée Institut Français. Cet institut disposant des archives cinématographiques, les organisateurs du Festival de Prague profitent de cette disposition pour emprunter les films pour le Festival. Le seul problème est que cette agence n'a souvent pas les films récemment sortis car elle doit attendre que le film auquel elle s'intéresse ne soit plus demandé. Par contre il est facile d'y trouver les films classiques. Un grand avantage de cette disposition réside au fait que ces films peuvent être obtenus gratuitement sans devoir payer pour les droits d'auteur. Lors du Festival 2011 les organisateurs ont utilisé ces archives pour obtenir la trilogie de Mia Hansen-Løve. Dans cette trilogie, deux films étaient d'une date antérieure (2007 et 2009) et un répondait au critère du Festival et a donc été tourné en 2011 : *Un amour de jeunesse*. La section Arte présente dans le programme de l'année 2011 a disposé des films choisis selon la volonté des organisateurs, elle était un peu libre.

### 2.5.4 Succès du cinéma

Cette section est consacrée aux films qui ont eu un succès au cinéma auprès des téléspectateurs. Ces films sont dirigés aux multiplex. Ainsi on fait venir les gens qui ne participeraient peut-être pas au Festival autrement car ils sont habitués à visiter les multicinémas. Les films de cette section peuvent être projetés dans toutes les villes grâce aux multiplex Cinestar et Palace Cinemas.

---

<sup>5</sup> Actus : Dossier de presse. *ARTE* [online]. 2011 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : <http://pro.arte.tv/2011/11/arte-partenaire-du-festival-du-film-francais-de-prague-2011/>

## **2.5.5 Soirée du court métrage**

Depuis l'année 2008, une nouvelle section est incluse dans le programme du Festival : la Soirée du court métrage. Tous les films au Festival sont long métrage sauf les films pendant cette soirée. Cette section annonce chaque fois qu'il y aurait une surprise. Pendant cette soirée les spectateurs peuvent s'attendre à au moins un réalisateur d'un des courts métrages présent à la projection. Il s'agit des films tournés par des jeunes cinéastes débutants. La soirée est divisée en deux parties dont chacune dure environ 1 h 30. Entre les deux parties il y a une pause pendant laquelle les spectateurs ont l'occasion de se reposer mais aussi de profiter du rafraîchissement sous forme des pâtisseries. Cette soirée est très populaire et les tickets sont tout de suite vendus.

## **2.5.6 2 x Jean Marais**

On peut dire que cette section change et ne change pas. En général, pendant le Festival presque chaque année, il y a une section avec les films classiques. Lors du dernier Festival, c'était *Orphée* et *L'Éternel retour* avec Jean Marais comme l'indique le titre de cette section.

Dans le programme du Festival de l'année 2010 il n'y avait pas de films classiques. En 2009, en revanche, le Festival a présenté toute une section appelée Ciné classique. Elle a offert aux spectateurs plusieurs films de la Nouvelle vague des années 1960, ce qui a donné l'occasion de voir des films des deux réalisateurs fameux que sont François Truffaut et Alain Resnais. En 2008 par contre tous les films étaient nouveaux, donc rien de classique. Mais dans le catalogue pour cette année-là, l'année 2008, on a fait la publicité sur la télévision tchèque ČT 2 qui a présenté six films de François Truffaut dans une période de deux mois.

Lors de l'année 2007, le Festival a inclus un grand nombre de films classiques dans son programme : commençant par la section Légendes du cinéma français qui était dédiée aux acteurs reconnus par le monde cinématographique. Il s'agissait de Jean-Claude Brialy dans *Le Genou de Claire*, de Philippe Noiret dans *Le Vieux fusil* et de Michel Serrault dans *Garde à vue*. Ensuite l'année 2007 a vu la présentation d'une section spéciale : Nuit avec

Pierre Richard. Lors de l'interview avec elle, la directrice du Festival, Radka Ondráčková, a mentionné que cette section était vraiment exceptionnelle. Il s'agissait de huit films projetés à Světozor. Comme Radka Ondráčková l'a indiqué, l'occasion d'avoir tous les films sur DVD s'était présentée, donc les organisateurs en ont profité. Le premier film a commencé à 23 h et sans pause le dernier a pris fin vers 5 h du matin. La projection a été réalisée dans les deux salles du cinéma Světozor. Cette spécialité a eu son équivalent l'année précédente en 2006 où Nuit avec Michel Gondry a occupé l'écran du cinéma le vendredi du Festival à partir de 23h30.

Après avoir analysé de différents côtés de l'organisation du Festival nous verrons un peu d'histoire de ce Festival et ses changements.

## 3 Changements au cours des années

### 3.1 Un peu d'histoire

L'histoire du Festival est assez récente par rapport aux grands festivals internationaux. Le livre sur l'histoire de l'Institut Français fait une mention sur la toute première année : « Sous le patronage de Jan Masaryk Le Festival du Film Français a eu lieu à Prague en 1946. »<sup>6</sup> Mais depuis 1946 jusqu'en 1996 aucun festival du film français en République tchèque n'a pas eu lieu. Ce n'est qu'à partir de l'an 1996 que le Festival a vraiment fait ses débuts en Tchéquie. Contrairement aux Festivals récents, ce premier Festival a eu lieu au printemps. Depuis 2002 le Festival a lieu chaque année de manière régulière, sans interruption. Avant cette date ce n'était pas le cas, il y a eu des années où le Festival n'a pas eu lieu. Sans cette interruption, on aurait en 2011 la 16ème édition du Festival du Film Français. Mais l'année 2011 a accueilli le 14<sup>e</sup> Festival.

Chaque année le Festival attire des milliers de spectateurs. Son taux de fréquentation a dépassé 18 000 visiteurs ce qui en fait un Festival fructueux.

Le Festival du Film Français de Prague a connu pas mal de changements au cours des années. Présenté au début comme un petit défilé, il s'est développé jusqu'au niveau des grands festivals en République tchèque. Non seulement le nombre de films présentés a énormément augmenté, mais aussi le Festival s'est répandu de Prague jusque dans quelques sept autres grandes villes de la République tchèque. Il s'agit des villes suivantes : Brno, Plzeň, Hradec Králové, České Budějovice, Ostrava, Pardubice, Olomouc. De nouvelles sections ont vu le jour, tandis que d'autres disparaissaient dans le programme du Festival. Avec le temps, les prix d'entrée ont tout naturellement augmenté.

---

<sup>6</sup> BRAUNSTEIN, MATHIEU, et al. : *Z historie francouzského institutu v Praze*. Praha: Francouzský institut, 1993. Štěpánská.

## 3.2 Début

Le premier Festival en 1996 a eu lieu au printemps tandis que les Festivals qui ont suivi se sont déroulés en novembre/décembre, ce qui est devenu aussi une habitude. Un des films présentés était *Le hussard sur le toit* qui a été soutenu par la présence des acteurs principaux de ce film Olivier Martinez et Juliette Binoche.

Lors de ses premières années, le Festival n'a duré que quelques jours. En 2000, par exemple, ce n'était que trois jours, 25 – 27 avril, trois jours du film français à Prague. Le Festival a présenté six films : *Est-Ouest*, *La Maladie de Sachs*, *Himalaya – l'enfance d'un chef*, *Ma petite entreprise*, *Peut-être* et *En face*.

Lors de la cinquième année, 2001, il s'agissait déjà de quatre jours, du lundi au jeudi et c'était au début novembre. Le Festival a présenté huit titres : *Mademoiselle*, *Belphégor – le fantôme du Louvre*, *Gouttes d'eau sur pierres brûlantes*, *Le Baiser de l'aube*, *Esther Kahn*, *Le pacte des loups*, *Un crime au paradis* et *Comment j'ai tué mon père*. Cette année-là seuls les salles de cinéma de Lucerna et celle de l'Institut Français ont eu le privilège d'accueillir le Festival.

## 3.3 Année 2002

Le Festival en 2002 suivait déjà le modèle du Festival tel qu'on le connaît aujourd'hui. Il a eu lieu à la fin de l'année, plus précisément du 6 au 9 décembre – pendant les quatre jours. Le nombre de films a augmenté un peu : le Festival a présenté cette année-là onze nouveaux films, d'au maximum six mois. La diversité de genres et cultures est apparente dans le programme. Il y avait des films français mais aussi ceux qui étaient allés en dehors des frontières françaises. Un exemple pour tout était le film *La faute à Voltaire* du réalisateur d'origine maghrébine, Abdel Kechiche, qui met l'accent sur un des problèmes très typiques en France, c'est-à-dire le mélange des différentes cultures. En plus, pour assaisonner le programme du Festival, chaque projection a été ouverte avec un court métrage animé venant de l'atelier des étudiants de l'université cinématographique de Prague – FAMU. L'année 2002 a été aussi la première année au cours de laquelle on a présenté le vote des films. C'est pour connaître le succès du choix des films. Le Festival

a été ouvert avec le film *Embrassez qui vous voudrez* et le réalisateur même de ce film et aussi un des acteurs, Michel Blanc, était venu pour le présenter. Les autres neuf films étaient : *Deux*, *La chambre des officiers*, *Ten*, *Sur mes lèvres*, *Peau d'ange*, *Etre et avoir*, *Intervention divine*, *Le lait de la tendresse humaine* et finalement *Se souvenir des belles choses*.

### **3.4 Année 2003**

Presque chaque année il y a des nouveautés dans le programme du Festival, et en 2003 c'était l'extension du Festival au Village Cinemas Anděl à Smíchov. Un ticket pour chaque projection a coûté 70 couronnes tchèques.

Ce Festival a présenté au public 17 films dont six avaient été achetés par les distributeurs tchèques parmi lesquels *Bon voyage*, un film avec le fameux acteur Gérard Dépardieu. Ce film a inauguré le Festival et a été présenté non pas par Gérard Dépardieu, malheureusement, mais par Grégoire Derangère, un des personnages principaux du film. Le Festival a également accueilli d'autres invités, Kad Merad et Olivier Baroux, les acteurs principaux du film *Mais qui a tué Pamela Rose ?*, une comédie. Ce n'est pas tout, le film *Les corps impatients* a été présenté par son réalisateur Xavier Giannoli et une actrice Marie Denarnaud. Continuons encore avec le film *Le Papillon* et son réalisateur Philippe Muyl et un des personnages enfantin. Ensuite on a eu le film *Trio de Belleville*, un film très populaire, qui a été présenté par Sylvain Chomet, réalisateur et scénariste. À vrai dire, côté invités du Festival, l'année 2003 a été très enrichissante.

Le logo pour l'année 2003 est présenté sur l'image 1 dans les annexes. On peut y voir le motif de l'escargot, un animal typique pour la France.

### **3.5 Année 2004**

L'année 2004, la septième année, était aussi importante pour l'évolution du Festival. Il s'agit déjà de cinq jours de la fête cinématographique française. Il y avait au total 27 films au Festival, un nombre non négligeable. Le Festival a été ouvert par le fameux auteur

des films gastronomiques avec Louis de Funès, Claude Zidi, dans la salle du cinéma Světozor. Il l'a ouvert avec son nouveau film, ici présenté comme avant-première – *Ripoux*. Les spectateurs ont eu l'occasion de voir ce film au cinéma après le Festival ainsi que les autres films comptés parmi les avant-premières : *5 x 2*, *Double zéro*, *Exils* et *Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran*.

En ce qui concerne les sections, le Festival s'est également développé. Le nombre de films a considérablement augmenté, ce qui soit difficile de les classer tous parmi les avant-premières. Notre Festival pragois est précédé par le grand et fameux Festival de Cannes et justement en 2004 les organisateurs ont profité de ce Festival pour créer une section intitulée Cannes 2004. Entre autres il y avait un documentaire de Raymond Depardon intitulé *10<sup>e</sup> chambre – Instants d'audience*, un film de la coproduction entre le Canada, la France et l'Angleterre ; *Clean* avec la belle chinoise Maggie Cheung et *Poids léger*. Le Festival 2004 a présenté aussi de nouvelles sections appelées Les honneurs et Section DVD. Ce Festival était enrichi d'une exposition thématique « Les visages du cinéma français vus par les yeux des photographes » qui était installée dans le cinéma Světozor pour plus propager la culture française et attirer l'attention de plus de gens.

Le logo pour l'année 2004 se présente sur l'Image 2 dans les annexes. Nous pouvons y voir le motif typique français des escargots qui remplacent le popcorn au cinéma.

### **3.6 Année 2005**

Le 14 novembre 2005, la banque commerciale tchèque, Komerční banka, qui soutient le Festival déjà pour la 3<sup>e</sup> année, fait mention du Festival de cette année-là, en ces termes : « Ce partenariat vient de la stratégie de sponsoring de Komerční banka qui est orientée vers le soutien de la culture, de l'éducation et du sport amateur. »<sup>7</sup> Ce soutien est très important pour le déroulement du Festival. Jusqu'aujourd'hui les organisateurs du Festival espèrent que cette coopération continuera également dans les années à venir.

Pour mieux informer le public, le site Internet se développe petit à petit. À partir de

---

7 Tiskové centrum : Tiskové zprávy. *Komerční banka*. [online]. 2005 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : <http://www.kb.cz/cs/o-bance/tiskove-centrum/tiskove-zpravy/komercni-banka-hlavnim-partnerem-festivalu-francouzskeho-filmu-351.shtml>

l'année 2005, le site Internet officiel sera [fff.volny.cz](http://fff.volny.cz) et le restera pendant les quatre prochaines années. Il était dès lors possible de trouver le programme entier pour toutes les villes engagées. On y apprend aussi que chaque entrée coûte 70 Kč dans toutes les villes. À Prague les seuls cinémas qui coopèrent pendant le Festival sont Světozor, avec ses deux salles, et bien sûr le cinéma de l'Institut Français. Hors Prague le Festival se déroule également à Brno dans le cinéma Art, à České Budějovice dans le cinéma Kotva et à Hradec Králové dans le cinéma Centrální.

Le programme a réservé 24 films dans 58 projections. Les sections fixes sont aussi présentées en 2005, les Avant-premières et le Choix de la critique tchèque. Pendant quelques années la section DVD a occupé une place importante dans le programme du Festival. Ce Festival n'a présenté que trois avant-premières parmi lesquelles *Erasmus 2*, qui a ouvert le Festival le 24 novembre 2005. Les deux autres étaient *Doo Wop* et une classique de Jean-Luc Godard, *A bout de souffle*.

Le Festival serait incomplet s'il n'y avait pas d'invités. Alors le programme invite les spectateurs de rencontrer le réalisateur du film *Doo Wop* David Lanzmann et aussi les deux acteurs de ce film ou bien plutôt une actrice, Caroline Ducey, et un acteur, Mikael Fitoussi. Ce n'est pas tout, le film *Erasmus 2* est présenté par un de ses acteurs, Romain Douris. Comme l'année précédente, en 2005 une exposition a accompagné le Festival. Il s'agissait d'une exposition de photographies digitales prises par Stéphane Louis appelée Identity.

### **3.7 Année 2006**

Continuons avec l'année 2006, la 9<sup>e</sup> année du Festival du Film Français de Prague. Le Festival a eu lieu cette année-là de 23. au 27. novembre. Parmi les 30 titres présentés, le Festival attire avec les cinq films de la section d'avant-premières. À côté des sections auxquelles les spectateurs sont déjà habitués, les Avant-premières, le Choix de la critique tchèque et la section DVD, le Festival offre aussi des sections spéciales : Guillaume Canet – acteur et réalisateur, La nuit avec Michel Gondry et 20 ans de l'école de film La Fémis. Tous les fans du Festival sont toujours impatients de voir les avant-premières et en 2006 ils ont pu déguster *La science des rêves* de Michel Gondry, *Ne le dis à personne* de Guillaume Canet, *Joyeux Noël* de Christian Carion, *Transylvania* de Tony Gatlif présenté au Festival

de Cannes et *Les glaneurs et la glaneuse* d'Agnès Varda. La nuit avec Michel Gondry présente trois films de sa collection et ce qui était avantageux pour les spectateurs est qu'il a suffi de payer les 70 Kč pour toutes les trois projections.

A l'occasion de 20<sup>e</sup> anniversaire de l'école de film Le Fémis, les organisateurs ont décidé de projeter quelques films des anciens étudiants, parmi lesquels François Ozon, Sophie Fillières ou Céline Bozon. Un magazine cinématographique prestigieux est publié en France et pendant le Festival 2006 une exposition intitulée Portraits des Cahiers du cinéma par Carole Bellaïche et Frédérick Poletti a eu lieu. Les visiteurs du Festival ont eu l'occasion de voir cette exposition pendant la deuxième moitié du mois de novembre dans toutes les villes qui accueillait le Festival.

Le Festival 2006 était assez riche en ce qui concerne les événements accompagnateurs. En plus de l'exposition Cahiers du cinéma, un débat Table ronde a eu lieu sous le nom de « Soutenir le cinéma national , à quoi bon ? » Les professionnels du cinéma français, allemand et tchèque y ont discuté « l'apport du cinéma à la culture, son impact économique en terme de croissance et d'emploi et son influence sur l'image d'un pays au-delà de ses frontières »<sup>8</sup>, ainsi qu'on peut le lire dans l'invitation à cette discussion. Le logo pour l'année 2006 tient toujours l'idée des escargots dans un sachet pour le popcorn.

### **3.8 Année 2007**

Du 22 au 28 novembre, le Festival du Film Français fêtait son 10<sup>e</sup> anniversaire. Nous avons pu remarquer beaucoup de changements lors de ce Festival. Le premier changement est indiqué déjà par la date, le Festival a duré pendant toute une semaine. C'était deux jours de plus en comparaison avec quelques années précédentes. Le Festival devient vraiment un événement prestigieux et attire l'attention de beaucoup de gens. Le site internet officiel reste [fff.volny.cz](http://fff.volny.cz), mais comme c'est un jubilé, il nous offre plus d'informations. En 2007 il y avait aussi un catalogue avec le programme et les informations sur chaque film. Un tel catalogue sera désormais publié chaque année et il facilitera le choix de films pour les visiteurs du Festival. Le Festival reçoit donc un caractère plus professionnel.

---

<sup>8</sup> Festival Francouzského Filmu. *Table ronde : Soutenir le cinéma national, à quoi bon ?* [invitation]. 2006.

Le Festival vit aussi un élargissement territorial : il a lieu dans toute les huit villes comme c'est le cas aujourd'hui. Les quatre villes ajoutées sont les suivantes : Olomouc, Ostrava, Pardubice et Plzeň. Tout le Festival se déroule dans 14 salles de cinéma, dont certaines sont celles de Europa Cinemas et les multicinémas. L'extension est aussi apparente dans le nombre de films, le Festival 2007 en présente une cinquantaine. Le Festival 2007 a eu deux directeurs, Philippe Boudoux et Joël Chapron. Radka Ondráčková, la directrice actuelle du Festival, fut engagée comme directrice de production cette année-là. A l'occasion de ce 10<sup>e</sup> anniversaire, le 10 octobre 2007, Philippe Boudoux a prononcé quelques mots sur l'avenir du Festival, mots qu'on peut lire sur le site officiel du Festival :

« Au moment d'organiser cette 10<sup>e</sup> édition du Festival du film français, nous avons deux options : nous retourner sur dix années d'un succès qui n'a cessé de croître ou bien de prendre le pari de nous tourner résolument, et encore plus qu'auparavant, vers l'avenir. C'est cette seconde option qui a été privilégiée. Un pari sur l'avenir en trois temps :

1. Encore plus de films inédits avec la création cette année d'une compétition qui regroupera 11 films non distribués en République tchèque. Un distributeur tchèque profitera d'un soutien de 10 000 Euros pour lancer le film gagnant sur tous les écrans du pays.
2. Un élargissement à quatre nouvelles villes du pays.
3. La rencontre avec un grand réalisateur du cinéma français, Claude Miller, avec les futurs talents du cinéma tchèque au travers de l'organisation à la FAMU de Prague d'une session de On Set with French Cinema. »<sup>9</sup>

Le Festival a donc présenté beaucoup de nouveautés parmi lesquelles, il est nécessaire de noter, la nouvelle section de compétition. Les spectateurs ont reçu un rôle très important, celui de voter pour le meilleur film de cette section. Ce n'est pas seulement pour s'amuser, mais comme l'a dit Philippe Boudoux, ce film gagnant a reçu 10 000 Euros pour sa distribution dans les cinémas tchèques. Ce n'était pas seulement le film qui a reçu un prix, mais les organisateurs ont tiré au sort pour donner des prix aux téléspectateurs. Le premier prix était, et il l'est jusqu'aujourd'hui, deux billets aller retour pour Paris. Les autres prix font partie des objets publicitaires des compagnies partenaires.

Quelles étaient toutes les sections au Festival 2007 ? Une section est devenue habituelle : les Avant-premières. Depuis, elle ne manque plus. Elle contenait trois films :

---

<sup>9</sup> Le site officiel du Festival, 2007 [online]. [cit. 2012-06-10]. Disponible à : <http://fff.volny.cz/2007/fr/actus/>

*L'ennemi intime*, *Le Charme discret de la bourgeoisie* accompagné par le premier film de Louis Buñuel, *Un chien Andalou*, un court-métrage tournée en 1929, et *Persépolis*.

Quels films ont concurrencé pour remporter le prix ? En 2007 il y en avait onze : *Entre adultes*, *Molière*, *J'attends quelqu'un*, *Mon meilleur ami*, *Ne touchez pas la hache*, *Très bien, merci*, *Dialogue avec mon jardinier*, *La Fille coupée en deux*, *Un Secret*, *Toi et moi* et *Les Petites vacances*. Après un combat dur, seul le film qui a gagné a été choisi pour le Festival par la radio ČRo 1 – Radiožurnál et qui a été réalisé par Laurent Tirard, *Molière*. Laurent Tirard a présenté son film personnellement lors de sa projection.

En 2007 apparaît aussi pour la première fois la section Succès du cinéma où les spectateurs ont pu voir par exemple *La Môme*, *Astérix et les Vikings* ou *Les Triplettes de Belleville*. Une autre section a été Sélection DVD qui n'était pas nouvelle, Légendes du cinéma français ou bien Nuit avec Pierre Richard dont on a fait mention dans le chapitre sur l'organisation. Le film *Réquiem for Billy the Kid* a été le seul film appartenant à la section Séance spéciale. Spéciale parce que ce film a été présenté au Festival de Karlovy Vary en 2007 dans la section Compétition des films documentaires. L'auteur de ce film, Anne Feinsilber, est venue le présenter au Festival. Nous ne pouvons pas parler du Festival 2007 sans mentionner Nuit avec Pierre Richard. Pendant cette nuit, huit films avec Pierre Richard ont été présentés, au prix unique de 70 Kč pour toute la soirée.

Le Festival même a été ouvert par le réalisateur Claude Miller et Emmanuelle Cuau. Donc ce Festival là a été riche en ce qui concerne les invités. Claude Miller, lui, a aussi fut l'enseignant du projet unique appelé On Set With French Cinema où il a donné le cours de master class aux étudiants de la FAMU. L'organisateur de cette activité était Unifrance. Claude Miller a présenté son dernier film *Le Secret* au Festival. Le logo change un peu en 2007, les escargots sont remplacés par la bouteille de vin, un élément lié à la France.

### **3.9 Année 2008**

La 11<sup>e</sup> édition du Festival du Film Français de Prague a eu lieu du 19 au 26 novembre 2008. Ce Festival a lui aussi vécu quelques changements, notamment par rapport à l'année 2007. Selon le catalogue la directrice pour l'année 2008 fut à présent Déborah

Benattar et la directrice de production reste toujours Radka Ondráčková. Comme chaque année, ce qui subit le plus de changements ce sont les sections. En 2008 il reste la section des Avant-premières, bien sûr, c'est celle qui a tenu le plus longtemps, jusqu'au présent. Elle a présenté six films aux spectateurs. Ensuite il y avait la nouvelle section de l'année précédente Compétition – Choix de la critique tchèque pour laquelle dix critiques ont choisi dix films. Puis deux sections que nous connaissons déjà : Succès du cinéma français qui comptait onze films et Sélection DVD où il y avait également onze films. Mais en 2008 le Festival a présenté deux nouvelles sections : Panorama et Soirée du court-métrage. Panorama est une section dédiée aux films tournés en coproduction, c'est-à-dire que la France a coopéré avec d'autres pays dans la production du film. Dans cette section il y avait quatre film. Citons enfin une section qui a nouvellement vu le jour, la Soirée du court-métrage qui a eu lieu deux fois, au cinéma Světozor et au cinéma de l'Institut Français.

Beaucoup d'invités du monde cinématographique sont venus soutenir le Festival, certains ayant pu présenter leurs films. La série *Mesrine* a eu un grand succès au près du public et toute une équipe est venue : « le réalisateur Jean-François Richet, le producteur Thomas Langmann et le producteur associé Jean Cottin on fait le dépalcement jusqu'à Prague »<sup>10</sup>, nous informe la page d'actualités sur le site officiel du Festival. Ce film a aussi ouvert le Festival en 2008. Laurent Charbonnier est venu présenter son film *Les Animaux Amoureux* soutenu par l'ingénieur du son, Martine Todisco. Le film *Un coeur simple* a été représenté par sa réalisatrice Marion Laine et *La France* par Serge Bozon.

Une autre invitée fut Christine Gendre, cette fois-ci pas une réalisatrice, mais une responsable des court-métrages chez Unifrance. Elle est venue avec un réalisateur Manuel Schapira qui a tourné son court-métrage *Bunker*. Le Festival a eu un grand honneur de présenter le film *Entre les murs*, le film qui a remporté la Palme d'or au Festival de Cannes. Ce film a clôturé le Festival en présence de son réalisateur, Laurent Cantet mais aussi de ses trois acteurs, Eva Paradiso, Rachel Régulier et Franck Keïta.

Nous avons déjà mentionné quelques films de la section des Avant-premières (*Les Animaux amoureux* et *Entre les murs*). En voilà d'autres présentés dans cette section pour l'année 2008 : *Le Silence de Lorna*, *Jardins en automne*, *Mesrine : L'Instinct de mort* et

---

10 Le site officiel du Festival [online]. [cit. 2012-06-10]. Disponible à : <http://fff.volny.cz/2008/cz/aktual/>

*Mesrine : L'Ennemi public n° 1*. Dix journalistes ou critiques tchèques ont choisi dix films pour la section Compétition – Choix de la critique tchèque. Le tableau suivant mentionne quel journaliste/critique a choisi quel film pour le Festival 2008 et son champ d'activité.

<b>Titre du film</b>	<b>Nom du journaliste/critique</b>	<b>Le journal/La radio</b>
Cortex	Tomáš Baldýnský	Critique de cinéma indépendant
Eldorado	Saša Michailidis	Radio1
La France	Tomáš Pilát	Český rozhlas 3 – Vltava
Elle s'appelle Sabine	Magdaléna Hrozínková	Český rozhlas 7 – Radio Praha
L'Heure d'été	Eva Zaoralová	Directrice artistique du Festival international de Karlovy Vary
Mes amis, mes amours	Jan Šmíd	Český rozhlas 1 – Radiožurnál
La Possibilité d'une île	Mirka Spáčilová	MF Dnes
Notre univers impitoyable	Vojtěch Rynda	Lidové noviny
Un Cœur simple	Iva Hejlíčková	Cinema
Un Conte de Noël	Darina Křivánková	Reflex

Tableau 3 : Films choisis par les journalistes/critiques

Le site Internet officiel donne les informations sur quel film a remporté le premier prix du Festival 2008. Il s'agit du film ayant pour titre *Mes amis, mes amours* réalisé par Lorraine Lévy. Elle a tiré le sujet de ce film dans le livre de son frère, Marc Lévy. Jan Šmíd, le journaliste qui a choisi ce film pour le Festival dit qu'il s'agit de « l'amusante

comédie de Lorraine Lévy, sœur de Marc Lévy qui est l'un des auteurs français les plus vendus et dont les ouvrages attirent également les cinéastes. »<sup>11</sup> Remarquons que le logo abandonne le motif du vin et reprend celui des escargots.

Il serait intéressant aussi de toucher un mot sur la section Panorama. Les films présentés dans cette section sont les suivants : *Back soon*, *Les Citronniers*, *Caramel* et *Rumba*. Les pays qui ont contribué à la création de ces films sont la France, l'Islande, l'Allemagne, Israël, le Liban ou bien encore la Belgique, ce qui a créé une grande variété internationale.

### 3.10 Année 2009

Passons à l'année 2009. Ce festin cinématographique a amusé les spectateurs du 19 au 25 novembre 2009. Un des changements pour l'année 2009 est un nouveau site Internet officiel. Depuis cette année-là les organisateurs mettent les informations sur [www.festivalff.cz](http://www.festivalff.cz), un site internet bien plus développé. Le journal public Metro a consacré toute une revue au Festival du Film Français. À côté du programme il y avait des interviews avec de différentes personnes : des directeurs des sociétés de distribution, des réalisateurs et des journalistes qui choisissaient des films.

Nous retrouvons presque toutes les sections de l'année précédente. Ce qui n'est plus là-bas c'est la section Sélection DVD. Par contre le Festival rend l'honneur aux films et réalisateurs classiques en créant la section Ciné classique. Nous retrouvons aussi la Soirée du court-métrage qui est devenue très populaire. De nombreux invités sont venus présenter leurs films au Festival. En gros, le Festival 2009 a présenté 38 films y compris la soirée du court-métrage. Il y avait un changement au niveau du prix : depuis 2009 l'entrée coûte 89 couronnes tchèques ce qui est toujours abordable par rapport aux prix des tickets de cinéma normaux.

La section des Avant-premières tient le coup avec cinq films présentés au Festival : *Un prophète*, *Micmacs à Tire-Larigot*, *Le Petit Nicolas*, *Panique au village* et *Antichrist*. Jean-Pierre Jeunet, l'auteur de la fameuse *Amélie Poulain*, est venu en personne pour

---

<sup>11</sup> *Le catalogue pour l'année 2008*, p. 33. [online]. [cit. 2012-06-10]. Disponible à : [http://www.volny.cz/banners/fff2008/program/FFF\\_katalog.pdf](http://www.volny.cz/banners/fff2008/program/FFF_katalog.pdf)

présenter son *Micmacs à Tire-Larigot* avec lequel il a ouvert le Festival 2009. Jean-Pierre Jeunet fut accompagné par l'actrice principale Julie Ferrier.

La dernière projection du Festival a eu lieu en présence des acteurs Tahir Rahim et Adel Bencherif qui ont soutenu le film dans lequel ils ont joué les rôles principaux, *Un prophète*. Le troisième film parmi les cinq, *Le Petit Nicolas* a été projeté en présence de son réalisateur Laurent Tirard. Ce film a eu un succès énorme auprès des spectateurs après sa sortie le 3 décembre 2009. Il a été acheté par la société de distribution 35MM. C'est le film *Le Premier jour du reste de ta vie* qui a remporté la victoire en 2009, film réalisé par Rémi Bezançon. La section Panorama a continué aussi en 2009, présentant cinq films au public. Le tableau dessous montre la diversité des pays qui ont coopéré à la création des films de cette section et les noms des réalisateurs.

Titre du film	Réalisateur	Pays d'origine
For a Moment Freedom	Arash T. Riahi	France/Autriche/Turquie
Jaffa	Keren Yedaya	France/Israël/Allemagne
La Vida Loca	Christian Poveda	France/México/Espagne
Les Bureaux de Dieu	Claire Simon	France/Belgique
Simon Konianski	Micha Wald	France/Belgique/Canada

Tableau 4 : Les pays d'origine des films de la section Panorama

### 3.11 Année 2010

Le Festival 2010, organisé du 25 novembre au 1 décembre, n'a pas suivi fidèlement le schéma des sections. Il y a eu deux nouvelles sections, Retrospective Amos Gitai et Personalités. À quoi consistaient-elles ? Retrospective Amos Gitai est consacrée aux œuvres du réalisateur israélien portant ce nom. Comme le dit le bulletin spécial de Metro, Amos Gitai a tourné plus de 40 films dans sa vie et pour rendre hommage à sa cinématographie, les organisateurs ont décidé de mettre quatre de ses films dans le programme du Festival. La deuxième section montre deux personnalités du cinéma actuel

– Yolande Moreau et Louis Garrel.

Comme les années précédentes, les films les plus attirants sont ceux de la section Avant-premières. Cette année-là le Festival en a présenté cinq. C'est un nombre assez courant. Le film *Potiche*, qui a fait partie de la section mentionnée, a ouvert le Festival en présence du réalisateur François Ozon et d'une des actrices, Judith Godrèche. C'était bien entendu des invités précieux, mais il est impressionnant de voir tous les invités qui font un long trajet pour soutenir le Festival du Film Français en République tchèque. D'après Radka Ondráčková, les organisateurs apprécient chacun d'entre eux qui, bien qu'invités également à d'autres événements culturels, ils choisissent Prague pour présenter leurs films au public tchèque.

Parmi les autres invités qui sont venus, il y avait Alexandre Iordachescu qui a présenté *L'enfance d'Icare*, ce qui a été d'ailleurs le dernier film avec Guillaume Depardieu. Le film *L'autre monde* a été soutenu par son réalisateur Gilles Marchand et *Chameleon* par son auteur Jean-Paul Salomé. Lors de la Soirée du court-métrage trois réalisateurs sont venus présenter leurs films – Julien Guetta avec son *Ventres vides* et Stéphane Demoustier ensemble avec Guillaume Foresti avec *À main nue*. C'est à partir de l'année 2010 que les organisateurs commencent à utiliser un autre média très répandu ces derniers temps : le réseau social Facebook. Actuellement le profil du Festival compte plus de 5 500 de fans. Cela contribue beaucoup à la promotion du Festival parmi les Tchèques. Dans le chapitre sur l'organisation nous avons vu à quel point une telle promotion est importante.

Dix titres, comme d'habitude, ont été présentés dans la section Compétition – Choix de la critique tchèque. Seul un film parmi ces dix films a remporté le prix. Pour l'année 2010 cela c'était le film *Le Hérisson* réalisé par Mona Achache, choisi par Tomáš Pilát de la radio Český rozhlas 3 – stanice Vltava. Ce film a gagné 10 000 Euros. Un des spectateurs a également gagné deux billets pour Paris. En 2010 le logo est complètement différents par rapport aux années précédentes ce que nous pouvons voir sur l'Image 8 dans les annexes. Les escargots qui accompagnaient le Festival ont disparu et l'élégance française reprend leur place. Dans le logo il y a une femme aux couleurs du drapeau français.

### 3.12 Année 2011

Beaucoup d'entre nous ont encore en mémoire le dernier Festival 2011. Pour certains c'était l'opportunité de faire le bénévolat pendant les quelques jours du Festival. Il a offert plusieurs occasions de vivre l'atmosphère française. Tout au début du mois de novembre, un vernissage a eu lieu. Il a ouvert l'exposition qui a accompagné le Festival pendant tout le mois de novembre. « À l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire du dessinateur de presse Plantu », dit le bulletin Proposition du partenariat 2011, « connu notamment pour ses dessins publiés à la Une du Monde depuis trente ans, une exposition sera organisée afin de rendre hommage à cette personnalité et la présenter au public tchèque. »<sup>12</sup>

Plantu a fait des caricatures au sujet de l'Europe, des droits de l'homme et d'autres thématiques politiques y compris la situation en Tchécoslovaquie en 1989. Tereza Jiravová, la porte-parole du Festival a expliqué pour le bulletin de Metro que cette exposition serait accessible dans les Alliances françaises dans les villes régionales à partir de janvier 2012<sup>13</sup>. Lors du vernissage la boulangerie PAUL a eu l'occasion de présenter ses produits, ce qui est montré sur une des photos du vernissage dans l'annexe. L'exposition des dessins de ce caricaturiste a eu lieu dans le passage Lucerna. Dans l'annexe j'ai placé deux photos du vernissage prises par un photographe officiel du Festival.

Le Festival 2011 a présenté le film dont une partie a été tournée à Prague avec des acteurs tchèques *Les Bien-aimés* lors de la première soirée le 24 novembre. Ce film, réalisé par Christophe Honoré, a accueilli seulement les invités officiels du Festival, le public ne pouvait pas s'acheter des billets à la caisse comme pour les autres films. Après cette projection tous les invités se sont déplacés à la salle spéciale où ils pouvaient prendre un verre et de la nourriture leur a été offerte. Ce film faisait partie de la section des Avant-premières. Les autres films de cette section qui présente de nouveaux films qui continuent dans la distribution en République tchèque étaient : *La Nouvelle Guerre des boutons*, *Robert Mitchum est mort*, *Love and Bruises*, *Le Havre*, *Lourdes*, *L'Apollonide – Souvenirs de la maison close*, *l'Assaut* et *La Fée*.

Après quelques années plusieurs bénévoles ont été chargés de demander aux

---

12 14. festival du film français. Proposition de partenariat 2011.

13 Festival Francouzského Filmu. Praha: Metro, 2011.

spectateurs de remplir des questionnaires. Le but de ces questionnaires était de savoir quelle est la composition des spectateurs du Festival, quel est leur âge, leur profession, ce qu'ils aiment lire, quelle radio ils aiment écouter et quelle chaîne de télévision ils aiment regarder. Tout cela permet avant tout de mieux orienter la promotion, mais cela sert aussi comme sources d'informations essentielles pour les partenaires du Festival.

Ce Festival a accueilli beaucoup d'invités. La dernière projection du Festival, *L'Apollonide – Souvenirs de la maison close*, un film nominé à la Palme d'or au Festival de Cannes, a été présenté par son réalisateur Bertrand Bonello. Ce n'était pas le seul invité venu parler de son film. Anne Villacèque est venue présenter son film de la section Arte intitulé *E-love*. Julien Leclercq est venu avec son film des Avant-premières *L'Assaut*. Lors de la Soirée des court-métrages deux réalisateurs sont arrivés, Foued Mansour et Olivier Jahan. *La Fée* a été soutenue par les deux acteurs principaux qui sont les réalisateurs en même temps, Dominique Abel et Fiona Gordon.

Le film qui a remporté le prix auprès des spectateurs en 2011 était *Le Chat du Rabbín* réalisé par Joann Sfar et Antoine Delesvaux. Ce film a eu également un énorme succès en France. Quels films étaient ses concurrents au Festival ? Il y avait neuf films au total dans la section Compétition – Choix de la critique tchèque. À côté du *Chat du Rabbín* les spectateurs ont pu choisir parmi ces titres : *Balada Triste*, *La Conquête*, *Jeanne Captive*, *Nous, princesses de Clèves*, *Où va la nuit ?*, *Les Hommes libres*, *Tomboy* et *Les Géants*. Cette compétition était dure car les films ont été vraiment bien choisis. Pour mentionner des exemples de films ayant eu un grand succès, *Tomboy* et *Les Géants*, tous les deux avec la thématique enfantine, ont attiré l'attention de beaucoup de gens. La deuxième place fut occupée par le film de Ismaël Ferroukhi *Les Hommes libres*. Les spectateurs y ont retrouvé Tahar Rahim, acteur qui a présenté le film *Un Prophète* en 2009. Grâce au *Prophète* il est devenu populaire et le public l'aime.

En ce qui concerne le logo du Festival 2011, il a été encore modifié, c'était le résultat de la compétition dont je fais mention dans le chapitre sur les logos. Ce coq avec la caméra à la place de la tête est une mascotte du Festival.

## 4 Quelques points intéressants sur le Festival du Film Français

### 4.1 Films vainqueurs 2007 – 2011

Depuis l'an 2007, les spectateurs ont l'opportunité de voter pour le meilleur film de la section Compétition – Choix de la critique tchèque. Rappelons que le film qui gagne cette compétition reçoit 10 000 euros de la part de l'Ambassade de la France en République tchèque et TV5 Monde. Plus précisément, c'est à la société de distribution qui a acheté ce film gagnant que revient cette somme de 10 000 euros. Cette dernière s'occupe ensuite de la diffusion de ce film aux cinémas tchèques. Cette somme est assez élevée pour couvrir les frais liés à la distribution.

C'est le film *Molière* qui a remporté le premier de ce prix en 2007. Il s'agit d'une comédie produit par Laurent Tirard. C'était Jan Šmíd de la radio Český rozhlas 1 – Radiožurnál qui l'a choisi pour le Festival. Ce film a certainement attiré l'attention du public par son atmosphère historique enclavée au 17<sup>e</sup> siècle, sa musique et ses costumes. Le personnage principale de Molière fut façonné par Romain Duris, un acteur populaire. Naturellement certains spectateurs étaient mécontents, critiquant le scénario et aussi la longueur du film. Ces points n'ont pas dérangé notre public au Festival car ce film a reçu le plus de voix.

En 2008 le titre gagnant fut *Mes amis, mes amours*, mis en scène par Lorraine Lévy avec deux personnages principaux – Vincent Lindon et Pascal Elbé. C'est une comédie romantique réalisée d'après le livre de Marc Lévy. Ce film fut choisi également par Jan Šmíd, il connaît sans doute bien le public tchèque et sait probablement ce qui pourrait lui plaire. Ce que l'on a reproché à ce film, c'est le manque d'originalité, une histoire simple, l'intrigue ayant déjà été traitée plusieurs fois dans l'histoire de la cinématographie. D'autres pourtant qualifient ce film de comédie familiale et agréable qui mérite son prix.

*Le Premier jour du reste de ta vie* – c'est le film qui a gagné la compétition en 2009. Ce film fut tourné par Rémi Bezançon. Il fut choisi par Saša Michailidis de la Radio 1. Il s'agit d'un drame avec des éléments de la comédie décrivant une famille qui rencontre des

problèmes. L'intrigue paraît similaire à beaucoup d'autres. Qu'est-ce qui a donc attiré l'attention des spectateurs envers ce film ? Il y a une certaine originalité. Le film décrit cinq jours pendant une période de 12 ans. C'est sur ces cinq jours que tout le film est basé. Il a frappé le côté émotionnel des spectateurs parce qu'en regardant ce film, certains ont certainement pu revivre leurs propres histoires. Ce film fut donc couronné d'un grand succès. Nous pouvons donc dire que ce film l'a emporté à juste titre, ce n'était pas un succès de justesse.

Le film *Le Hérisson* a remporté le premier prix en 2010. C'était le premier film de Mona Achache. Tomáš Pilát de la radio Český rozhlas 3 – stanice Vltava l'a choisi pour le Festival 2010 et il l'a également présenté personnellement lors de sa projection dans le cinéma de l'Institut Français. Mona Achache a trouvé le sujet pour son film dans un bestseller de Muriel Barbery. Ce film raconte une période dans la vie d'une fille de onze ans. Certains l'apprécient et d'autres disent qu'il prétend être intellectuel tandis qu'il ne l'est pas. Mais en tout cas, c'était un film émouvant et agréable à regarder.

*Le Chat du Rabbín* était le film qui a gagné lors du dernier Festival en 2011. Il fut choisi par Mirka Spáčilová, journaliste à MF Dnes. Ce film a eu un énorme succès auprès des spectateurs, mais en 2011 il y avait plusieurs films qui méritaient une notation élevée. Ce dessin animé fut réalisé par Antoine Delesvaux et Joan Sfar en coproduction avec l'Autriche. Il s'agit d'une adaptation de la bande dessinée qui porte le même nom. L'histoire se déroule en Algérie. Il est question dans ce film de la religion, de l'éducation, le tout étant épicé de l'humour juif. *Le Chat du Rabbín* a obtenu le prix Cristal du long-métrage au Festival international du film d'animation d'Annecy en 2011.

Le tableau suivant fait un résumé des films vainqueurs depuis l'an 2007, en mentionnant également les réalisateurs de ces films.

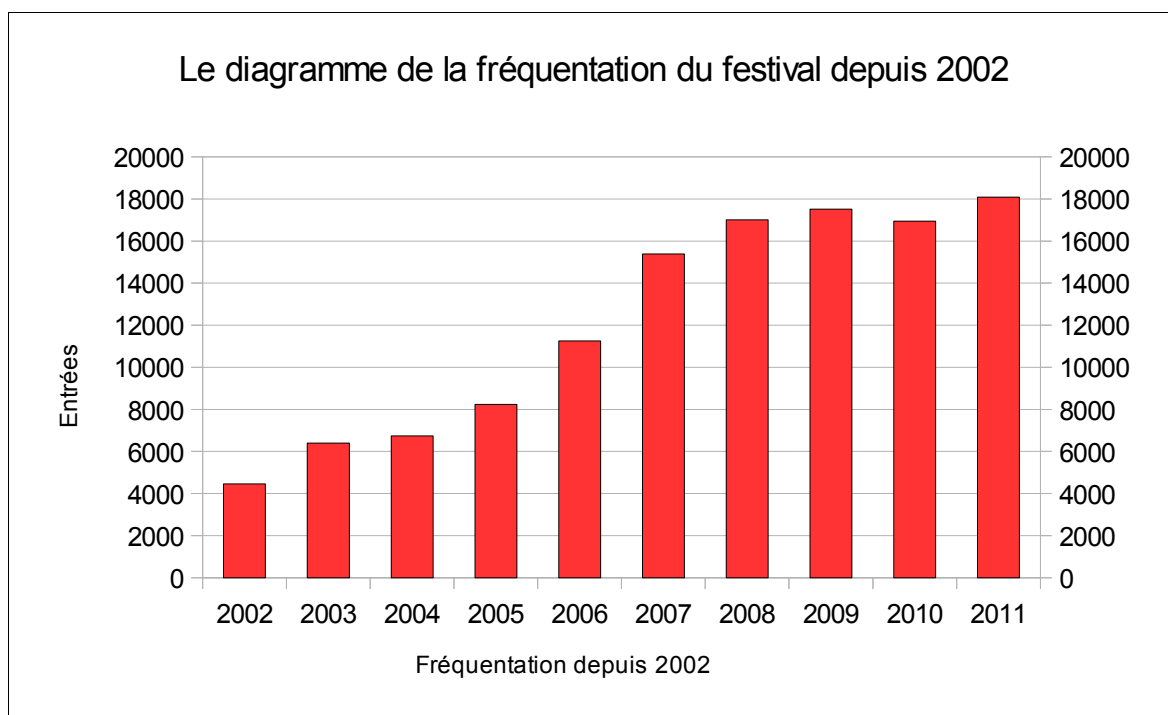
<b>Année</b>	<b>Titre du film</b>	<b>Nom du réalisateur</b>
2007	Molière	Laurent Tirard
2008	Mes amis, mes amours	Lorraine Lévy
2009	Le Premier jour du reste de ta vie	Rémi Bezançon

2010	Le Hérisson	Mona Achache
2011	Le Chat du Rabbin	Joann Sfar et Antoine Delesvaux

Tableau 5 : Liste des films vainqueurs

## 4.2 Statistiques

Pendant ces dernières années, la fréquentation du Festival augmente rapidement. Cela est dû à plusieurs facteurs. Déjà ce Festival a sa place parmi les festivals du film. Il est connu non seulement à Prague mais dans toute la République. Le diagramme suivant montre une certaine croissance, surtout depuis l'année 2007, de 11 251 entrées en 2006 à 15 389 en 2007. Nous avons pu remarquer qu'en 2007 le Festival a connu un élargissement territorial, quatre villes ont été ajoutées. Mais la plus grande fréquentation reste toujours à Prague.



Source : Le bulletin de proposition de partenariat 2011

Mentionnons un exemple : en 2011 le nombre d'entrées a été 18 079 dont 13 205 personnes sont venues au Festival à Prague et 4 874 dans les régions. En regardant

l'évolution de la fréquentation depuis 2002, le nombre d'entrées ne cesse d'augmenter. Presque chaque années les organisateurs ont remarqué un nouveau record. Le dernier record a été atteint en 2011 et les organisateurs espèrent dépasser ce record en 2012. Ils travaillent déjà maintenant pour faire un bon choix de films pour attirer le plus de spectateurs possible et de répandre ainsi encore plus la culture française, et plus particulièrement le film, en République tchèque.

### **4.3 My French Film Festival**

Le Festival du Film Français se déroule dans plusieurs villes du monde. Unifrance organise ou soutient vingt festivals du film français dans le monde. My French Film Festival est une nouveauté parmi ces festivals. Il se diffère par son aspect particulier, mais important : il a lieu seulement en ligne. Du 12 janvier au 1er février 2012 ce festival a eu sa deuxième édition. Le but est de présenter les films des jeunes réalisateurs français. Les films sont accessibles en 14 langues, ce qui lui confère un caractère international. Les films ne sont à télécharger gratuitement que dans certains pays, alors que dans d'autres il faut payer. Mais les prix sont abordables pour tout le monde. Cela veut dire qu'un film long-métrage coûte 1,99 Euro et chaque film court-métrage 0,99 Euros. D'après le site internet officiel [www.myfrenchfilmfestival.com](http://www.myfrenchfilmfestival.com), il y a dix long-métrages et dix court-métrages qui sont en compétition et les spectateurs notent et évaluent un film vainqueur<sup>14</sup>.

Rappelons que l'organisateur de ce festival du film français en ligne est Unifrance Films. Cette organisation diffuse le film français à l'étranger et soutient ainsi les jeunes talents du cinéma. C'est un festival qui donne aussi des prix aux films vainqueurs, il y a le Prix des internautes, le Prix des réseaux sociaux et le Prix de la presse internationale. Les meilleurs films seront diffusés à bord de tous les avions Air France.

Il y a tout de même un inconvénient lié à ce festival. Comme nous avons déjà vu, les gens aiment vivre le festival et partager son atmosphère avec les autres spectateurs. C'est un aspect qui est impossible dans My French Film Festival ce qui est un peu dommage.

---

14 Presentation. My French Film Festival [online]. 2012 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : <http://www.myfrenchfilmfestival.com/en/>

## 4.4 Coopération avec les cinémas

Les organisateurs du Festival doivent coopérer avec une dizaine de cinémas dans huit villes de la République tchèque. Radka Ondráčková en a parlé un peu dans l'interview. Elle s'est essentiellement félicitée de leur coopération avec tous les cinémas. Ils le considèrent comme privilège que de participer au Festival du Film Français. Radka Ondráčková a ajouté aussi qu'il y a d'autres cinémas qui aimeraient coopérer, mais cette coopération n'est pas possible faute d'argent. Il s'agit surtout des villes régionales. Il n'est pas possible d'organiser les projections sans faire au moins la publicité de base. Or, presque toute publicité coûte quelque chose, donc cela dépend avant tout des partenaires, de leur capacité à disposer des fonds. Mais nous avons vu que cette question d'argent devient très difficile dans ces temps de la crise économique.

Retrouvez ci-dessous deux rapports des cinémas pragois, Lucerna et Světozor, dont les directeurs font mention du Festival du Film Français. Le premier écho vient de Petr Jirásek au nom du cinéma Světozor, le 25 mars 2011, il a commenté le Festival 2010:

« Le Festival du Film Français est un des événements les plus importants qui ont lieu au cinéma Světozor. La dernière édition, la septième pour notre cinéma, n'a pas déçu et elle a rempli nos attentes en ce qui concerne la fréquentation, le choix de films et les invités. Ce que nous apprécions dans le Festival du Film Français c'est l'attitude professionnelle de la part des organisateurs qui contribue au bon déroulement sans problèmes. »<sup>15</sup>

Le 29 mars 2011, Bedřich Němec, le directeur du programme du cinéma Lucerna exprime son appréciation ainsi :

« La salle de cinéma Lucerna accueille beaucoup de festivals et défilés chaque année. Le Festival du Film Français a lieu traditionnellement à la fin de l'année, il est la culmination de tous les festivals et il clôt la saison. Il dispose de tous les atouts qu'un festival professionnel devrait avoir : un programme toujours bien choisi, des meilleurs films français récents, les prix abordables à tous mais aussi un catalogue bien synoptique qui aide les spectateurs à facilement choisir parmi tous les titres. Nous, les exploitants du Festival, apprécions le travail de l'équipe de production qui se situe à un niveau bien professionnel. Pour le cinéma Lucerna, c'est un privilège d'organiser le Festival du Film Français. »<sup>16</sup>

Ces deux affirmations résument un peu l'attitude des Tchèques envers le Festival du

---

15 JIRÁSEK, Petr. Union film, s. r. o. Kino Světozor. Praha, 25.03.2011.

16 NĚMEC, Bedřich. Kino Lucerna. Praha, 29.03.2011.

Film Français. Ce Festival est déjà renommé en République tchèque et beaucoup s'impatientent à la fin de l'année de pouvoir choisir les films qu'ils aimeraient regarder.

## 5 Avenir

Que réserve l'avenir au Festival du Film Français dans les années à venir ? À quoi pouvons-nous nous attendre lors de l'édition de l'année 2012 ? Ce sont là quelques questions intéressantes qui méritent réflexion, mais auxquelles nous n'avons pas encore de réponses claires.

Selon Radka Ondráčková, tout dépend de l'argent que le Festival récoltera de la part des partenaires. De combien d'argent le Festival disposera alors en 2012 ? Question difficile ! Dans les caisses des villes et des compagnies, il y a un manque considérable d'argent pour le soutien culturel, du moins c'est ce qu'on raconte.

De toutes les façons, il suffit de regarder le diagramme de la fréquentation au cours des années, pour se rendre compte à quel point le nombre d'entrées augmente chaque année. Au moins nous pouvons oser supposer qu'il y aura toujours le public fidèle qui viendra soutenir le Festival. Il est aussi probable que le nombre de spectateurs ne fera que croître, car le Festival devient de plus en plus connu du grand public. Nous pouvons également noter, ainsi que nous l'avons vu, que la coopération avec les cinémas est elle aussi sûre pour les prochaines années.

Sur le site Internet officiel du Festival, [www.festivalff.cz](http://www.festivalff.cz), les organisateurs disent avec joie : « Depuis sa création le Festival connaît une croissance positive chaque année et ne cesse de gagner en popularité à Prague et en province. »<sup>17</sup> Dans cette affirmation nous pouvons donc voir une vision positive pour les années à venir. Les organisateurs croient toujours pouvoir réunir leur public fidèle, mais aussi gagner de nouveaux spectateurs.

---

<sup>17</sup> Actus. *Festival du Film Français* [online]. 2011 [cit. 2012-06-12]. Disponible à : <http://www.festivalff.cz/-Actualites,47->

## Conclusion

Ainsi que nous l'avons vu dans l'introduction de ce mémoire, le peuple tchèque est très attaché à la culture française, et cela depuis des années. Le Festival du Film Français est un des grands événements culturels qui permettent aux Tchèques de garder ce contact culturel avec la France. Il ranime ainsi chaque année la ville de Prague et d'autres grandes villes de la République tchèque en attirant des spectateurs par son ambiance française que les Tchèques apprécient énormément et à laquelle ils s'attendent avec impatience. Il offre un éventail de nouveaux films produits en France ou en coopération avec la France. Chaque année, beaucoup d'invités enrichissent le Festival en présentant leurs films lors de ce défilé cinématographique. Ce Festival atteint des records par rapport au nombre d'entrées chaque année. Ce nombre est passé de quelques centaines au début, et a atteint 18 milles en 2011. Les organisateurs espèrent une plus grande croissance au cours des prochaines années.

Ce mémoire avait pour but de rassembler le plus d'informations possible sur le Festival du Film Français, notamment sur toute son organisation, son déroulement et les changements qu'il a connus au cours des années.

Pour atteindre ce but, j'ai dû réaliser une interview avec les organisateurs, ce qui m'a donné la possibilité d'obtenir de plus amples informations me permettant la rédaction de ce mémoire. Mais bien que la théorie soit bonne et utile, rien ne remplace la pratique. J'ai donc dû, en plus de l'interview, faire partie du groupe des bénévoles afin d'être au cœur des événements. Tout ceci m'a permis d'acquérir des informations sûres et authentiques.

En conclusion, je peux donc dire que le but de ce mémoire est pleinement atteint. Bien entendu, rien n'est parfait, il y a certainement encore beaucoup de choses qu'on pourrait dire sur ce Festival, par exemple le contexte du Festival par rapport aux autres festivals du film en République tchèque. Mais les informations mentionnées dans ce mémoire ont suffi pour couvrir l'objectif de mon travail.

## Resumé

Francouzská kultura je výrazně přítomná v České republice již po celá desetiletí a projevuje se v různých formách. Ať už se jedná o hudbu, malířství, literaturu, módu, kuchyni či film, francouzská kultura je zde v povědomí. A co víc, Češi francouzskou kulturu velmi obdivují a těší se u nich velké oblibě. Slaví se tu Dny Frankofonie, je tu spousta francouzských obchůdků s módou, s francouzskou dekorací, s jídlem, se sýry, i francouzské kavárničky. Tolik proslulou francouzskou elegancí se ženy v Čechách snaží napodobovat každý den. Svě místo tady mají i známí francouzští šansoniéři.

V České republice jsou také instituce, které mají za cíl šířit francouzskou kulturu. Mezi nejvýznamnější patří Francouzská ambasáda v Praze, která sídlí na stejné adrese jako Francouzský Institut, se kterým spolupracuje. Dále můžeme zmínit Francouzské Alliance, které se snaží rozšiřovat francouzskou kulturu v hlavních městech regionů jako je Brno, Ostrava, Plzeň, Liberec a další. Snahám těchto institucí se daří a vliv francouzské kultury v Čechách roste.

Právě tato láska k Francii je příčinou vzniku Festivalu Francouzského Filmu, který v roce 1996 založila Francouzská ambasáda v Praze. Během těch sedmi dnů, co v současnosti Festival trvá, Praha a další města slaví francouzské dny. Tématem rozhovorů lidí je často právě Francie, její kultura, film, a frankofilové se scházejí a společně prožívají tu speciální festivalovou atmosféru. Studenti francouzštiny této příležitosti mohou využít a vychutnávat si francouzské dny v České republice.

Festival Francouzského filmu však neprobíhá pouze v Praze a dalších sedmi městech České republiky. Je organizován také například v New Yorku, Riu de Janeiru, Mexiku či Shanghai. Pro Česko to znamená prestižní kulturní událost, která se koná každý rok na podzim a která má již v českém kulturním kalendáři pevné místo.

Co ale vlastně takový Festival zahrnuje? Kdo ho organizuje a kým je financován? Jak to celé probíhá? To jsou otázky, na které tato bakalářská práce odpovídá.

Cílem práce je popsat organizaci celého Festivalu, co všechno jeho organizátoři musí připravit a udělat, aby se vůbec mohl Festival konat. Tato práce také rozebírá historii

Festivalu a změny, které se v jeho struktuře během let od roku 1996 odehrály.

Vzhledem k tomu, že jde o celkem mladou a také poměrně malou kulturní akci, žádná kniha se jí zcela nevěnuje. Nejvíce se o ní pochopitelně mluví v internetových médiích, v rádiu, v televizi. Já jsem navíc měla možnost přímého zdroje v podobě rozhovoru s dvěma členkami organizačního týmu, které mi byly tak laskavé a zodpověděly mi několik otázek týkajících se průběhu Festivalu. Byla to ředitelka Festivalu Radka Ondráčková a členka produkčního štábu Alice Tabery. Tým organizátorů každý rok potřebuje desítky dobrovolníků. V roce 2011 jsem se na dobrovolnické službě podílela i já osobně. To přineslo další zdroj informací, které jsou autentické, protože práce dobrovolníka mi umožnila pozorovat chod Festivalu, diskutovat s organizátory a podílet se na celkovém průběhu tohoto filmového projektu.

Tato práce je rozdělena do několika kapitol z nichž první se věnuje cíli samotného Festivalu a vlivu francouzského filmu na ostatní kinematografii. Další kapitola je zasvěcena organizaci celého Festivalu. Dozvídáme se tam kdo Festival organizuje, kdo ho financuje, kdo jsou jeho partneři a dodavatelé. Zmiňuji se také o dvou oblastech marketingu a výběru loga a maskota Festivalu. V neposlední řadě tato kapitola zahrnuje samotný výběr filmů, kdo se na výběru podílí a podle jakých kritérií výběr probíhá. Podrobněji se věnuji také samotným sekcím v programu Festivalu.

Následující kapitola je zaměřena na historii Festivalu a hlavně na změny, které Festival za celá ta léta prodělal jak v oblasti sekcí, tak např. cen vstupenek. Popisuji v ní jednotlivé ročníky a jejich specifika. Kapitola nazvaná „Některé zajímavosti o Festivalu“ uvádí statistiku návštěvnosti Festivalu od roku 2002 až do roku 2011, ve které je vidět, jak popularita Festivalu neustále stoupá. Další zajímavostí jsou soutěžní filmy ze sekce Výběr české kritiky. Potom je v této kapitole zmínka o Francouzském Festivalu přístupném pouze online. Mimo jiné je možné se v ní dozvědět, jaká je zpětná vazba ze strany dvou pražských kin, Lucerny a Světozoru. Pár slov je věnováno také budoucnosti Festivalu, jak je možné ji předpokládat a jak ji vidí organizátoři. V závěru jsou opět shrnuty cíle mé práce a jejich dosažení.

V České republice je Festival Francouzského Festivalu oblíbenou kulturní událostí, kterou místní lidé s napětím každý rok očekávají. Pro Čechy je to příležitost poznat lépe současnou francouzskou kinematografii, která je velmi rozmanitá a v programu je

rozhodně z čeho vybírat. To je i cílem samotného Festivalu, snahou není představit to nejlepší z celé francouzské filmotéky od jejího založení do současnosti, ale ukázat aktuální tvorbu, na které se podílejí noví i zkušení režiséři.

Tato bakalářská práce přehledně popisuje organizaci Festivalu i jeho průběh a tím splňuje vytyčené cíle. Zároveň ukazuje, že Festival Francouzského Filmu je z kulturního hlediska velmi přínosný pro české publikum.

## Bibliographie et sitographie

- [1] 14. festival du film français. Proposition de partenariat 2011.
- [2] Actus : Dossier de presse. *ARTE* [online]. 2011 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : <http://pro.arte.tv/2011/11/arte-partenaire-du-festival-du-film-francais-de-prague-2011/>
- [3] BRAUNSTEIN, MATHIEU, et al. : *Z historie francouzského institutu v Praze*. Praha: Francouzský institut, 1993. Štěpánská.
- [4] Dokina. *Tiscali* [online]. 20.11.2009 [cit. 2012-05-21]. Disponible à : <http://dokina.tiscali.cz/clanek/v-praze-byl-zahajen-festival-francouzskoho-filmu-9914>
- [5] Festival Francouzského Filmu. Praha: Metro, 2009.
- [6] Festival Francouzského Filmu. Praha: Metro, 2010.
- [7] Festival Francouzského Filmu. Praha: Metro, 2011.
- [8] Festival Francouzského Filmu. *Table ronde : Soutenir le cinéma national, à quoi bon ?* [invitation]. 2006.
- [9] Festival Francouzského Filmu. *Portraits des Cahiers du cinéma par Carole Bellaïche et Frédérick Poletti* [invitation]. 2006.
- [10] Film. *Plagat* [online]. 2010 [cit. 2012-05-19]. Disponible à :
- [11] <http://www.plagat.com/index.php/film/filmove-festivaly/1120-eska-kina-rozeheje-francouzsky-film.html>
- [12] Festival Francouzského Filmu. Katalog pro rok 2011.
- [13] FilmWeb. *O2* [online]. 2004 [cit. 2012-06-01]. Disponible à : <http://tvavideo.o2active.cz/show.article.aspx?id=55025>
- [14] FilmWeb. *O2* [online]. 2005 [cit. 2012-05-13]. Disponible à : <http://tvavideo.o2active.cz/show.article.aspx?id=82526>
- [15] Festival Francouzského Filmu. *Katalog pro rok 2008*. [online]. 2008 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : [http://www.volny.cz/banners/fff2008/program/FFF\\_katalog.pdf](http://www.volny.cz/banners/fff2008/program/FFF_katalog.pdf)
- [16] Interview avec Radka Ondráčková et Alice Tabery, Prague, le 8 décembre 2011.
- [17] JIRÁSEK, Petr. Union film, s. r. o. Kino Světozor. Praha, 2011.
- [18] Kina: Filmové festivaly. *Pragueout* [online]. 2010 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : <http://www.pragueout.cz/kina/articles/festival-francouzskoho-filmu-fff>

- [19] Kultura. *Ihned.cz* [online]. 2006 [2012-06-12]. Disponible à : [http://life.ihned.cz/c3-19787860-J0G000\\_d-co-jeste-byste-meli-vedet-o-festivalu-francouzskeho-filmu](http://life.ihned.cz/c3-19787860-J0G000_d-co-jeste-byste-meli-vedet-o-festivalu-francouzskeho-filmu)
- [20] Kultura : Film. *Český rozhlas* [online]. 2011 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : [http://www.rozhlas.cz/zpravy/film/\\_zprava/981624](http://www.rozhlas.cz/zpravy/film/_zprava/981624)
- [21] Kultura : Film. *Týden* [online]. 2009 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : [http://www.tyden.cz/rubriky/kultura/film/jeunetuv-galimatyas-zahaji-festival-francouzskeho-filmu\\_148257.html](http://www.tyden.cz/rubriky/kultura/film/jeunetuv-galimatyas-zahaji-festival-francouzskeho-filmu_148257.html)
- [22] Kultura : Film. *Český rozhlas* [online]. 2011 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : [http://www.rozhlas.cz/zpravy/film/\\_zprava/980379](http://www.rozhlas.cz/zpravy/film/_zprava/980379)
- [23] Kultura: Zajímavosti. *Velká Epocha* [online]. 2009 [cit. 2012-05-29]. Disponible à : <http://www.velkaepocha.sk/2009111111464/Festival-francouzskeho-filmu-opet-v-Ceske-republice.html>
- [24] Kultura: zpravodajství: tiskové zprávy. *ECONNECT* [online]. 2002 [cit. 2012-06-05]. Disponible à : [http://zpravodajstvi.ecn.cz/index.stm?apc=ztqx81-108620&sh\\_itm=4412a36aa45dff07293ab2955987fff5&add\\_disc=1](http://zpravodajstvi.ecn.cz/index.stm?apc=ztqx81-108620&sh_itm=4412a36aa45dff07293ab2955987fff5&add_disc=1)
- [25] Magazín filmové databáze. *Filmová databáze* [online]. 2004 [cit. 2012-06-02]. Disponible à : <http://www.fdb.cz/magazin/2004111201-festival-francouzskeho-filmu-2004-25-29-listopadu.html>
- [26] NĚMEC, Bedřich. Kino Lucerna. Praha, 2011.
- [27] Novinky a rozhovory (2007). *Francouzský film* [online]. 2007 [cit. 2012-05-17]. Disponible à : <http://www.francouzskyfilm.cz/novinky2007.html>
- [28] Novinky a rozhovory (2009). *Francouzský film* [online]. 2009 [cit. 2012-06-01]. Disponible à : <http://www.francouzskyfilm.cz/novinky2009.html>
- [29] Presentation. My French Film Festival [online]. 2012 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : <http://www.myfrenchfilmfestival.com/en/>
- [30] Site officiel du Festival. *Festival du Film Français* [online]. 2007 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : <http://fff.volny.cz/2007/fr/actus/>
- [31] Site officiel du Festival. *Festival du Film Français* [online]. 2008 [cit. 2012-06-10]. Disponible à : <http://fff.volny.cz/2008/cz/aktual/>
- [32] Site officiel du Festival. *Festival du Film Français* [online]. 2005 [cit. 2012-05-20]. Disponible à : <http://fff.volny.cz/2005/>
- [33] Site officiel du Festival. *Festival du Film Français* [online]. 2006 [cit. 2012-05-22]. Disponible à : <http://fff.volny.cz/2006/>
- [34] Site officiel du Festival. *Festival du Film Français* [online]. 2011 [cit. 2012-06-12]. Disponible à : <http://www.festivalff.cz>

[35] Tiskové centrum : Tiskové zprávy. *Komerční banka*. [online]. 2005 [cit. 2012-06-10].  
Disponible à : <http://www.kb.cz/cs/o-bance/tiskove-centrum/tiskove-zpravy/komercni-banka-hlavnim-partnerem-festivalu-francouzskeho-filmu-351.shtml>

[36] *Unifrance Films* [online]. ©2007-2012 [cit. 2012-05-20]. Disponible à :  
<http://www.unifrance.org/>

## Annexes

Annexe 1 : Les logos pour chaque année depuis 2003



*Image 1 : Le logo pour l'année 2003*



*Image 2 : Le logo pour l'année 2004*



*Image 3 : Le logo pour l'année 2005*



Image 4 : Le logo pour l'année 2006



Image 5 : Le logo pour l'année 2007



Image 6 : Le logo pour l'année 2008



Image 7 : Le logo pour l'année 2009



Image 8 : Le logo pour l'année 2010



Image 9 : Le logo pour l'année 2011

**Annexe 2** : Photos du vernissage de l'exposition de Plantu. Source : Site officiel du Festival, disponible à : [www.fffestival.cz](http://www.fffestival.cz)



*Illustrace 1: Image 11 : Une photo du vernissage de l'exposition de Plantu. Boulangerie Paul*



*Image 10 : Une photo de l'exposition de Plantu, source : Site officiel du Festival*